Zeitschrift: SVZ Revue : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweiz. Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.] = Revue ONST : revue de l'Office National Suisse du Tourisme, des Chemins de Fer Fédéraux, Chemins de Fer Privé … [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Bundesbahnen

Band: - (1934)

Heft: 8

Artikel: Avant le XVe Comptoir Suisse 1934

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-772850

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

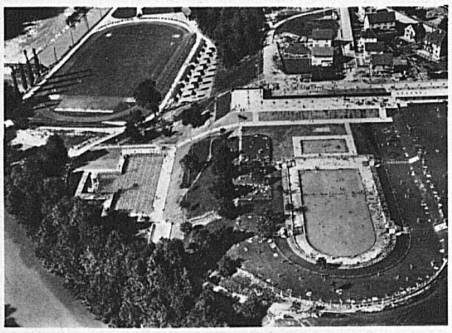
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 15.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Baden ist seiner kulturgeschichtlichen Bedeutung und seiner Frequenz nach einer der bedeutendsten Badeorte der Schweiz. Seit den Zeiten der Römer ist die wunderbare Heilwirkung seiner Thermalquellen bekannt.
Auch den Gesunden bietet das Städtchen nun herrliche neue Badeanlagen.



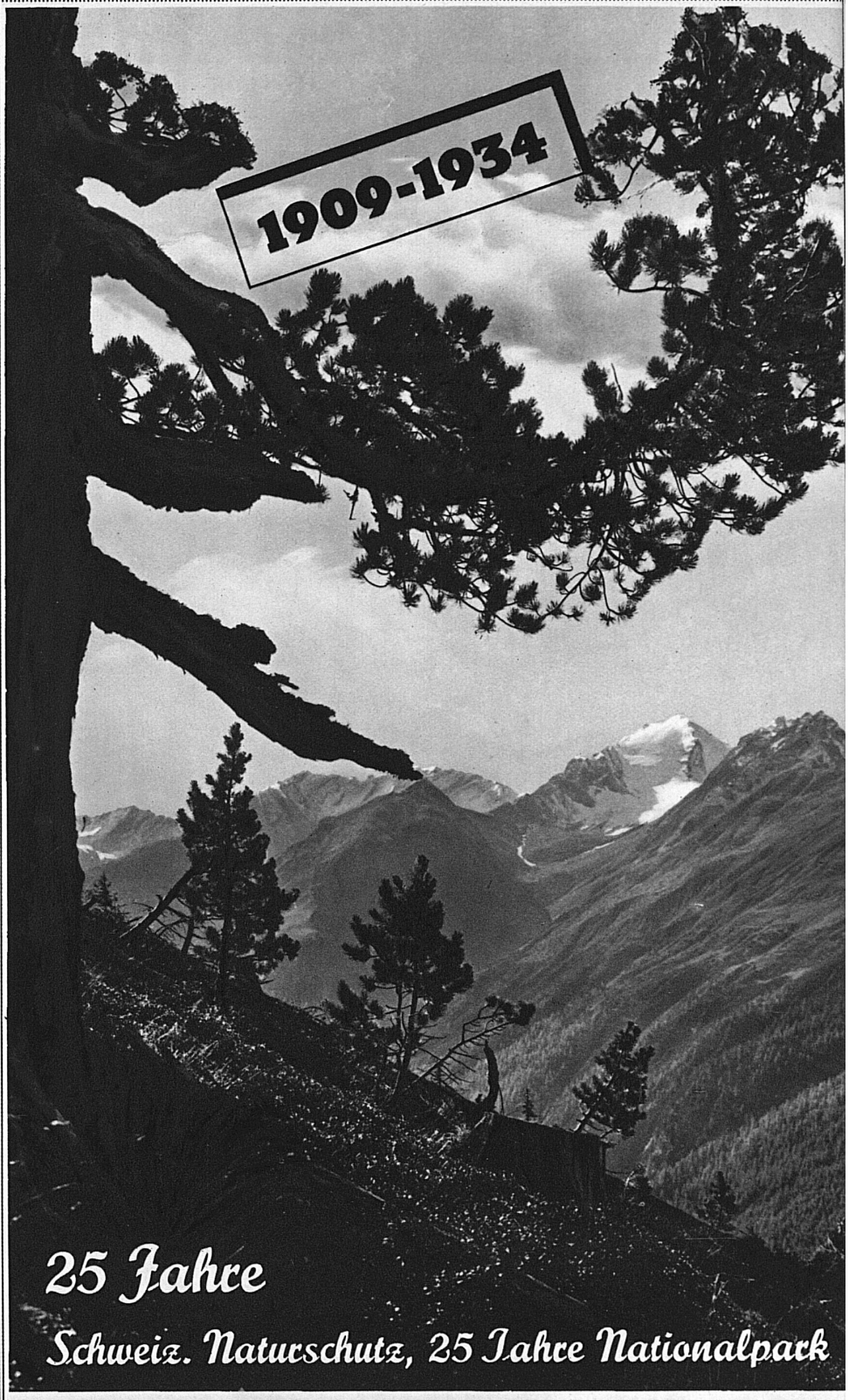
In diesem idealen Rahmen des neuen Terrassenbades werden am 25./26. August die

Schweizerischen Schwimm-Meisterschaften 1934

durchgeführt. Sie sind das Jahresexamen des Schweizerischen Schwimmerverbandes, der 61 Vereine mit 6206 Mitgliedern zählt. An solchen Meisterschaftstagen werden im Schwimmen, im Springen und im Wasserball bei grosser Beteiligung fünf bis sieben Rekorde ertrotzt. Die hochinteressanten Wettkämpfe, für die in Baden sieben Schwimmbahnen und Sprungstellen von 1, 3, 5, 10 m zur Verfügung stehen, erfüllen jeweilen begeisterte Zuschauermengen mit Spannung und Freude.
In Basel folgten der packenden Wasserschlacht letztes Jahr 11,200 Besucher; die neue Badener Anlage hält einer noch grösseren Menschenmasse den prachtvollen Zuschauerwall zum eigenartigen Genusse bereit.

Avant le XVe Comptoir Suisse 1934

Le Comptoir suisse, qui ouvrira ses portes du **8 au 23 septembre prochain,** fêtera cette année son XVme anniversaire. C'est évidemment une grande et belle date que celle de 1934 pour notre Foire économique nationale de Lausanne, qui a su, année après année, surmonter toutes les difficultés qui se présentèrent et poursuivre de ce fait une activité remarquable en faveur de notre économie suisse. Malgré la crise, en dépit de ce que d'aucuns auraient pu supposer, le XVme Comptoir suisse surclassera encore ses prédécesseurs, grâce à l'importance qui lui a été donnée cette année-ci. Ce développement de plus en plus réjouissant se caractérise en particulier par une nouvelle et forte augmentation des exposants.
A l'heure actuelle, les constructions provisoires s'élèvent graduellement sur la place de Beaulieu, et l'on peut déjà se rendre



Naturschutz ehrt die Heimat. Er ist Vaterlandsliebe der Tat! Eidgenossen! bekundet durch Euern Beitritt zum **Schweiz. Bund für Naturschutz** Eure Heimattreue, steht mit Euerm guten Namen zur guten Sache!

Schweiz. Bund für Naturschutz. Sekretariat: Oberalpstrasse 11, **Basel**

VISITEZ

DU 25 AOUT AU 9 SEPTEMBRE

LA CHAUX-DE-FONDS

COMPTOIR INDUSTRIEL

ET

COMMERCIAL

compte de l'extension qu'elles marquent sur celles de l'année dernière.

Le Comptoir suisse comprendra dix halles cette année. Le jardin central que les visiteurs ont toujours plaisir à parcourir, offrira cette fois-ci de nouveaux motifs, réalisés par les fleuristes sous une forme originale. Dans le cadre des groupes, citons ceux de l'alimentation, de l'électricité, du mobilier, de la dégustation, etc., qui tous accusent un développement réjouissant. Les halles provisoires abriteront les machines et produits agricoles, l'exposition florale, et dans la partie sud de la place de Beaulieu, le Comptoir suisse présentera pour la première fois un Salon du Livre, de la Presse et des Arts graphiques. Dans ce salon on verra notamment une imprimerie de l'ancien temps et une imprimerie moderne. Le groupe des Arts et Métiers se signalera par une heureuse extension. La halle des étalagistes saura de son côté retenir vivement l'attention. Comme ces années dernières, le Comptoir suisse abritera plusieurs marchés-concours, qui ont toujours prouvé jusqu'ici un très gros succès spectaculaire, et surtout aussi une réelle valeur commerciale. On y verra le petit et le gros bétail, l'aviculture, la cuniculture, etc. Dans cet ordre d'idées, le Comptoir suisse inscrira encore une autre nouveauté à son activité: l'institution d'un grand marché-concours groupant des chevaux et poulains des Franches-Montagnes. Cette innovation sera justement appréciée. N'ayons garde d'omettre enfin le concours de photographies, l'exposition de l'aquarium, rendue plus instructive cette année par la présentation de nouvelles espèces rares, ainsi que les multiples stands de dégustation et caves cantonales au cachet si spécial. Comme toujours, la Rue des Cantons recevra ses milliers de visiteurs.

Zum zweitenmal wird dieses Jahr die

Tour de Suisse

gefahren. Die Route ist abgeändert worden. Waren letztes Jahr die Etappen: Zürich - Davos, Davos - Luzern, Luzern - Genf, Genf - Basel, Basel - Zürich, so ist heuer nun auch der südliche Kanton einbezogen wor-